



Тридцать третья сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункты 100 и 83 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1978-1979 ГОДОВ

ПЫТКИ И ДРУГИЕ ЖЕСТОКИЕ, БЕСЧЕЛОВЕЧНЫЕ ИЛИ УНИЖАЮЩИЕ
ДОСТОИНСТВО ВИДЫ ОБРАЩЕНИЯ И НАКАЗАНИЯ

Проект кодекса поведения должностных лиц
по поддержанию правопорядка

Административные и финансовые последствия проекта
резолюции, содержащегося в документе A/C.3/33/L.70

Заявление, представленное Генеральным секретарем
в соответствии с правилом 153 правил процедуры

1. На своем 73-м заседании, состоявшемся 8 декабря 1978 года, Третий комитет, рассмотрев финансовые последствия, указанные в документе A/C.3/33/L.80, принял проект резолюции, содержащийся в документе A/C.3/33/L.70.

2. В пункте 3 постановляющей части проекта резолюции, содержащегося в вышеупомянутом документе, Генеральная Ассамблея рекомендует создать рабочую группу в начале тридцать четвертой сессии, чтобы продолжать разработку проекта кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, и просит Генерального секретаря предоставить достаточный персонал и средства для того, чтобы позволить ей завершить свою работу.

3. При подсчете сметных расходов, связанных с проектом резолюции, исходили из следующих предположений:

а) Рабочая группа будет состоять из 30-35 членов и проведет около семи заседаний в ходе тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Устный перевод будет обеспечен на английском, французском, русском и испанском языках, и Группа выпустит около 95 страниц досессионной, сессионной и послесессионной документации;

в) Генеральный секретарь сможет удовлетворить просьбу о предоставлении Специальной рабочей группе достаточного персонала и средств в рамках существующих ресурсов.

4. В соответствии с вышеуказанными предположениями, дополнительные расходы, которые будут связаны с обслуживанием Специальной рабочей группы, будут отнесены на счет расходов по обслуживанию конференций, оцениваемых в 33 000 долл. США. В настоящее время в связи с этими расходами, до рассмотрения фактических потребностей в рамках сводного заявления об общих расходах, связанных с обслуживанием конференций в 1979 году, которое будет представлено Генеральной Ассамблее к концу текущей сессии, не испрашивается никаких дополнительных ассигнований.
